

Une jonque

Max Elskamp / Olivier Kaspar

Balancé $\bullet = 52$

The first system of the musical score is for the vocal parts. It consists of four staves: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The Soprano staff begins with a whole rest, followed by a half note 'U', a quarter note 'ne', a quarter note 'jon', a quarter note 'que', and a quarter note 's'en'. The Alto staff has a melodic line starting with a quarter note 'U', followed by eighth notes 'ne', 'jon', 'que', and 's'en'. The Tenor staff has a melodic line starting with a quarter note 'U', followed by eighth notes 'ne', 'jon', 'que', and 's'en'. The Bass staff has a melodic line starting with a quarter note 'U', followed by eighth notes 'ne', 'jon', 'que', and 's'en'. The tempo is marked 'Balancé' with a quarter note equal to 52. The dynamics are marked 'p' (piano) for the vocal lines. The Alto and Tenor parts have a 'B.F.' (Basso Forte) marking under a slur.

Soprano *p* U - ne jon - que s'en

Alto *p* B.F.

Ténor *p* B.F.

Basse *p* U - ne jon - que s'en va

5

The second system of the musical score continues the vocal parts. It consists of four staves: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The Soprano staff begins with a quarter note 'va', followed by a quarter note 'Et', a quarter note 'de', a quarter note 'thé', a quarter note 'vert', a quarter note 'char', a quarter note 'gé', a quarter note 'e,', a quarter note 'Dans', a quarter note 'la', a quarter note 'fin', a quarter note 'du', a quarter note 'jour', and a quarter note 'las'. The Alto staff has a melodic line starting with a quarter note 'va', followed by eighth notes 'Et', 'de', 'thé', 'vert', 'char', 'gé', and 'e,', then a quarter note 'Dans', a quarter note 'la', a quarter note 'fin', a quarter note 'du', and a quarter note 'las'. The Tenor staff has a melodic line starting with a quarter note 'va', followed by eighth notes 'Et', 'de', 'thé', 'vert', 'char', 'gé', and 'e,', then a quarter note 'Dans', a quarter note 'la', a quarter note 'fin', a quarter note 'du', and a quarter note 'las'. The Bass staff has a melodic line starting with a quarter note 'va', followed by eighth notes 'Et', 'de', 'thé', 'vert', 'char', 'gé', and 'e,', then a quarter note 'Dans', a quarter note 'la', a quarter note 'fin', a quarter note 'du', and a quarter note 'las'. The Soprano part has a '5' above the first measure. The Alto and Tenor parts have a 'B.F.' (Basso Forte) marking under a slur.

S va Et de thé vert char - gé - e, Dans la fin du jour las

A B.F.

T B.F.

B Et de thé vert char - gé - e, Dans la fin du jour las

10

S Cher-cher port à Shan-gai, Et glis - se sur les

A Et glis -

T

B Cher-cher port à Shan-gai, Et glis - se sur les eaux

15

S eaux U - nies comme u - ne gla - ce, En les om - brant les flots

A se sur les eaux U - nies comme u - ne gla - ce, En les om-brant les

T

B U - nies comme u - ne gla - - - - ce, En les om -

20

S A - - vec ses voi - les bas - ses.

A flots A - vec ses voi - les bas - ses. Il fait dans l'air

T A - - vec ses voi - les bas - - - - ses.

B brant les flots A - vec ses voi - les bas - - - - ses. Il fait dans

Tolède

Max Elskamp / Olivier Kaspar

Sans rigueur, flexible ♩ = 60

f *ten.* *f*

Soprano
C'est lu - ne luie, Et à To -

Alto
C'est lu - ne luie, Et à To -

Ténor
C'est lu - ne luie, Et à To -

Basse
C'est lu - ne luie, Et à To -

5 *p* *p* *f* *3*

S
lè - - - de, OÙ des a - è - des Chan - tent de nuit,

A
lè - - - de, OÙ des a - è - des Chan - tent de nuit,

T
lè - - - de, OÙ des a - è - des Chan - tent de nuit,

B
lè - - - de, OÙ des a - è - des Chan - tent de nuit, Chan -

9 *p* *pp* *mf*

S Cher-cher leur

A Dans un jar - din OÙ vien - nent fem - mes, Cher-cher leur bien

T Cher-cher leur

B tent de nuit, A

13 *p* *p sost.* *f*

S bien Dans l'air qui pâ - me. Nuit qui s'a - vè - re Tou -

A Dans l'air qui pâ - me. Nuit qui s'a - vè - re Tou -

T bien Dans l'air qui pâ - me. Nuit qui s'a - vè - re Tou -

B Cher-cher leur bien Dans l'air qui pâ - me. Nuit qui s'a - vè - re Tou -

18 *mp* *cresc.*

S te d'é - toi - les, Com - me yeux clairs Que rien ne voi -

A te d'é - toi - les, Com - me yeux clairs Que rien ne voi -

T te d'é - toi - les, Com - me yeux clairs Que rien ne voi -

B te d'é - toi - les, Com - me yeux clairs Que rien ne voi -

Damas

Max Elskamp / Olivier Kaspar

Sans lenteur $\text{♩} = 68$

pp *mp* *p*

Soprano
Et main-te - nant voi - ci que c'est la nuit qui mon - te, Que le

Contralto
pp *mp* *p*
Et main-te - nant voi - ci que c'est la nuit qui mon - te, Que le

Ténor
p
Que le

Basse

4

S
sa - ble n'est plus, et re - pli - ées les ten - tes, Que sur des ga - zons verts

A.
sa - ble n'est plus, et re - pli - ées les ten - tes, Que sur des ga - zons verts

T
8
sa - ble n'est plus, et re - pli - ées les ten - tes, Que sur des ga - zons verts

B
p
Que sur des ga - zons verts

7 *mp*

S mar-chent les mé - ha - ris, Dans le soir de sang rouge en l'air qui res - plen - dit,

A. *mp* mar-chent les mé - ha - ris, Dans le soir de sang rouge en l'air qui res - plen - dit,

T *mp* mar-chent les mé - ha - ris, Dans le soir de sang rouge en l'air qui res - plen - dit,

B *mp* mar-chent les mé - ha - ris, Dans le soir de sang rouge en l'air qui res - plen - dit,

10) *p* *mf p* *pp*

S Sur des col-li - nes bleues au loin qu'on voit dans l'or, Du jour al - lé si - lent et mu-et qui s'en-

A. *p* *mf p* *pp* Sur des col-li - nes bleues au loin qu'on voit dans l'or, Du jour al - lé si - lent et mu-et qui s'en-

T *p* *mf p* *pp* Sur des col-li - nes bleues au loin qu'on voit dans l'or, Du jour al - lé si - lent et mu-et qui s'en-

B *p* *pp* Sur des col-li - nes bleues au loin qu'on voit dans l'or, Du jour al - lé si - lent et mu-et qui s'en-

14 *p* *mf*

S dort, Et qu'en le ciel pas - sent, les ai - les é - ten - du - es, Oi -

A. *p* *mf* dort, Et qu'en le ciel pas - sent, les ai - les é - ten - du - es, Oi -

T dort,

B dort,